

06-4300-19/2013.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzatának **2013. szeptember 09. napján 09.00 órai** kezdettel tartott testületi üléséről, Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Jegyzői Kabinet tárgyalójában.

Jelen vannak:

- Váradi Gábor elnök, Lakatos Ernő elnökhelyettes, Kemény Anikó és Botos Ferenc testületi tagok
- Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat részéről: Dr. Guba Zoltánné dr. Ducsay Dalma jogi referens, Bodnár Tibor és Sipos Melinda önkormányzati referensek.

Meghívottak: Tamás Attila, Balog Attila, Dancs Mihály – a Roma Polgárjogi Mozgalom elnöke, Török Lászlóné

Váradi Gábor elnök: Köszönti a megjelenteket, a hivatal munkatársait.

Megállapítja, hogy a Testület 4 képviselője megjelent, a testületi ülés határozatképes, amit megnyit. Kéri, hogy szavazzanak a jegyzőkönyvvezető, valamint a jegyzőkönyv hitelesítő személyéről. Jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melindát, jegyzőkönyv hitelesítőnek Lakatos Ernőt javasolja.

A Testület a javaslatot 4 igen szavazattal elfogadta, és megbízza Sipos Melindát a jegyzőkönyv vezetésével.

A Testület a javaslatot 3 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett elfogadta, és megbízza Lakatos Ernőt a jegyzőkönyv-hitelesítői feladat ellátásával.

Váradi Gábor elnök: Ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat. A napirendi pontok kapcsán módosító javaslata, hogy az 1. napirendi pont keretében az elmúlt félév eseményeiről egy rövid tájékoztatót tesz, majd ezt követően tárgyalják meg a meghívó szerinti 1., 2. és 3. napirendi pontokban szereplő előterjesztéseket. A módosító javaslatot szavazásra teszi fel.

A Testület 4 igen szavazattal elfogadta a módosító javaslatot.

Napirendi pontok:

1. **Javaslat a Cigány Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi nyári eseményeiről, rendezvényeiről szóló tájékoztató tudomásul vételére**

Előterjesztő: Elnök

2. **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata C-3/2013. (II.19.) határozatával elfogadott 2013. évi költségvetésének módosítására**

Előterjesztő: Elnök

3. **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2013. I. félévi teljesítéséről szóló tájékoztató elfogadására**

Előterjesztő: Elnök

4. **Egyebek**

Előterjesztő: Elnök

Váradi Gábor elnök: Kéri szavazzanak a napirendi pontok elfogadásáról, figyelemmel a módosító javaslat során hozott döntésre is.

A Testület 4 igen szavazattal elfogadta az ülés napirendjét.

1. napirendi pont: **Javaslat a Cigány Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi nyári eseményeiről, rendezvényeiről szóló tájékoztató tudomásul vételére**

Váradi Gábor elnök: Tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy 2013-ban ismét nyári tábort rendeztek, melynek megszervezése kapcsán nem volt könnyű dolguk. A tábor szervezését már áprilisban elkezdték, a tábort a korábbi Császtapuszta helyett Tiszalúcon tartották meg. A gyermekek kiválasztását egy rajzpályázat keretén belül oldották meg. Az idő rövidege nehezítő tényező volt, valamint voltak adminisztratív akadályok is. A Bárka Közhasznú Egyesülettel karöltve oldották meg a finanszírozási, támogatási tételeket. 130 gyermeket táboroztattak, 3 turnusban, 10-15 fő felnőtt segítségével, melyet ezúton is megköszön nekik. A táborral kapcsolatos kiadás több mint 2,8 millió forintot volt, a dologi és nem dologi kiadással együtt. Megemlíti, hogy voltak olyan támogatók is, akik nem pénzben, hanem alapanyagokkal segítettek a tábort.

Köszöni a Hivatal vezetésének, munkatársaiknak a közreműködést, hogy segítségükre voltak az előkészítésben. Segítségükre volt továbbá a Családsegítő Központ vezetője, több önkormányzati cég, önkormányzati és országgyűlési képviselő is, akiket név szerint fel is sorol. Megemlíti továbbá az egyházakat, és a többi támogatót is.

Nagy örömeikre többen is megtisztelték táborukat azzal, hogy személyesen is megjelentek a helyszínen. Nehézségeik ugyan akadtak, de a nagyszerű személyi gárda ezen túllendült, és erejükön felül helytálltak.

A tábort követően is foglalkoztak a gyermekekkel, az Avasi Kilátóban rendeztek egy összejövetelt számukra, melyen 35-40 fő vett részt. Ezt szeretnék a jövőben is folytatni, akár a Csellengők Klubja, vagy egyéb foglalkozás keretén belül.

Beszámolóját a TÁMOP-os foglalkoztatási projekttel folytatja. Áprilisban indították el, de anyagi támogatást csak júniusban kaptak. Elsődleges feladatuk, hogy a korábban képzésben részt vett 20 fő foglalkoztatását biztosítsák, melyből 10 fő OKJ-s végzettséggel vesz részt a programban. Eszközbeszerzéseik is voltak a nyár folyamán: 5 laptop, 2 mobiltelefon. Folyamatban van több munkagép és állvány beszerzése is. Ezen eszközök tárolásának megoldása egyelőre problémát jelent, de igyekeznek ezt is megoldani.

Július 1-jétől teljes létszámmal működik a program. A szakmai vezető feladatokat Zsámbáné Gulyás Klára látja el, szakmai munkatárs Lakatos Ernő, valamint három mentor került bevonásra.

A program ideje alatt folyamatosan készítik a szakmai beszámolókat.

Több olyan partner is megkereste őket, akik tranzitfoglalkoztatással kapcsolatban adtak be pályázatokat, ezek elbírálása folyamatban van, legjobb esetben további személyeket is tudnak majd foglalkoztatni együttműködőként vagy lebonyolítóként.

Augusztus 2-án megemlékezésen voltak a Roma Holokauszt kapcsán.

Tájékoztatásul elmondja, hogy az elhangzott, és egyéb beszámolóik a facebook oldalukon megtalálható, és elolvasható. Megjegyzi, hogy a táboroztatásban segítők részére egy köszönő levelet a közeljövőben eljuttat majd.

Váradi Gábor elnök: Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel nincs a napirend kapcsán, így szavazásra teszi fel a beszámoló elfogadását.

A Testület 4 igen szavazattal elfogadja a beszámolót, és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata C-22/2013.(IX.9.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat a Cigány Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi nyári eseményeiről, rendezvényeiről szóló tájékoztató tudomásul vételére**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Cigány Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi nyári eseményei, rendezvényeiről szóló tájékoztató tudomásul vétele

Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi önkormányzat 2013. nyári eseményeiről, rendezvényeiről szóló tájékoztató tudomásul veszi.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

2. napirendi pont: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata C-3/2013. (II.19.) határozatával elfogadott 2013. évi költségvetésének módosítására**

Váradi Gábor elnök: 2013. év februárjában készült költségvetés, ez természetesen módosult, és ezt tartalmazza az előterjesztés 2013. I. félévére vonatkozóan.

Az elmúlt években még soha nem volt akkora bevételük, mint idén. Nagyobb összegű támogatásokat kaptak, mint amire számítottak. Ismerteti az előterjesztés tartalmát, a bevételeket és kiadásokat tételesen.

Kérdés, észrevétel nem lévén szavazásra teszi fel a határozati javaslat elfogadását.

A Testület 4 igen szavazattal elfogadja a javaslatot, és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata C-23/2013.(IX.9.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata C-3/2013. (II.19.) határozatával elfogadott 2013. évi költségvetésének módosítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata C-3/2013. (II.19.) határozatával elfogadott 2013. évi költségvetésének módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a C-3/2013. (II.19.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat bevezető része helyébe a következő szövegrész lép:

„A Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) az államháztartásról szóló 2011. évi. CXCV. törvény 26. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdés alapján a 2013. évi pénzügyi tervéről (költségvetéséről) az alábbi határozatot hozza:”

2. A határozat 2. (1) pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

(1) A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2013. évi módosított költségvetését

19.623 E Ft Költségvetési bevétellel
20.648 E Ft Költségvetési kiadással
1.025 E Ft Költségvetési egyenleggel
1.025 E Ft -ebből működési
- E Ft felhalmozási

állapítja meg. A képviselő-testület a működési hiányt belső forrás bevonásával, előző évi pénzmaradvány igénybevételével 1.025 e Ft összegben finanszírozza.”

3. A határozat mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

A határozat kiegészül a 2.a. I. Felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege (Nemzetiségi önkormányzati szinten) elnevezésű melléklettel.

A határozat Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetésének pénzügyi mérlege elnevezésű 1. melléklete helyébe e határozatnak a Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetésének pénzügyi mérlegé elnevezésű 1. melléklete lép.

A határozat I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege (Nemzetiségi önkormányzati szinten) elnevezésű 2/1. melléklete helyébe e határozatnak a 2. Működési célú bevételek és kiadások mérlege (Nemzetiségi önkormányzati szinten) elnevezésű 2. melléklete lép.

A határozat Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetésének részletezése elnevezésű 3. melléklete helyébe e határozatnak Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetésének részletezése elnevezésű 3. melléklete lép.

A határozat Előirányzat felhasználási terv 2013. évre elnevezésű 4. melléklete helyébe e határozatnak Előirányzat felhasználási terv 2013. évre elnevezésű 4. melléklete lép.

4. A határozat 1-6 §.-ának jelölése 1-6. pontra változik.
5. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.
6. A költségvetési határozat 2013. szeptember 10. napján lép hatályba.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	azonnal

**Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat
2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE**

B E V É T E L E K

Ezer forintban !

Sor-szám	Bevételi jogcím	2013. évi előirányzat	2013. évi módosított előirányzat
1	2	3	4
1.	I. Önkormányzat működési bevételei		
2.	II. Támogatások, kiegészítések (2.1+...+2.3)		
2.1.	Ált. működéshez és ágazati feladathoz kapcsolódó támogatások		
2.2.	Helyi önkormányzati támogatás		
2.3.	Egyéb támogatás		
3.	III. Átvett pénzeszközök államháztartáson belülről (3.1.+3.2.)	822	19 061
3.1.	Működési támogatás államháztartáson belülről	822	19 061
3.2.	Felhalmozási támogatás államháztartáson belülről		
4.	IV. Átvett pénzeszközök államháztartáson kívülről (4.1.+4.2.)		562
4.1.	Működési célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről		562
4.2.	Felhalmozási célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről		
5.	V. Felhalmozási célú bevételek (5.1+...+5.3.)		
5.1.	Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése (vagyonhasznosítás)		
5.2.	Önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítése, hasznosítása		
5.3.	Pénzügyi befektetésekből származó bevétel		
6.	VI. Kölcsön visszatérülése		
7.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+2+3+4+5+6)	822	19 623
8.	VII. Finanszírozási bevételek (8.1.+8.3.)		1 025
8.1.	Működési célú finanszírozási bevételek		1 025
8.2.	- ebből: költségvetési, vállalkozási maradvány igénybevétele		1 025
8.3.	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek		
8.4.	- ebből: költségvetési, vállalkozási maradvány igénybevétele		
9.	VIII. Függető, átfutó, kiegyenlítő bevételek		
10.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+8+9)	822	20 648

K I A D Á S O K

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2013. évi előirányzat	2013. évi módosított előirányzat
1	2	3	4
1.	I. Működési költségvetés kiadásai (1.1+...+1.5.)	822	20 210
1.1.	Személyi juttatások	400	7 750
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		1 518
1.3.	Dologi kiadások	422	10 942
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
1.5.	Egyéb működési célú kiadások		
2.	II. Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1+2.2.+2.3.)		438
2.1.	Beruházások		438
2.2.	Felújítások		
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások		
3.	III. Tartalékok (3.1+3.2)		
3.1.	Általános tartalék		
3.2.	Céltartalék		
4.	IV. Kölcsön nyújtása		
5.	V. Költségvetési szervek finanszírozása		
6.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN: (1+2+3+4+5)	822	20 648
7.	VI. Finanszírozási kiadások (7.1.+7.2.)		
7.1.	Működési célú finanszírozási kiadások		
7.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások		
8.	VII. Függető, átfutó, kiegyenlítő kiadások		
9.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (6+7+8)	822	20 648

2. melléklet a C-23/2013.(IX.9.) önkormányzati határozathoz

I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege
(Nemzetiségi önkormányzati szinten)

Ezer forintban!

Sor- szám	Bevételek		Kiadások			
	Megnevezés	2013. évi előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	Megnevezés	2013. évi előirányzat	2013. évi módosított előirányzat
1	2	3	4	5	6	7
1.	Intézményi működési bevételek			Személyi juttatások	400	7 750
2.	Támogatások, kiegészítések (működési célú)			Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		1 518
3.	Átvett pénzeszközök államháztartáson belülről	822	19 061	Dologi kiadások	422	10 942
4.	Átvett pénzeszközök államháztartáson kívülről		562	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
5.	Kölcsön visszatérülés (működési célú)			Egyéb működési célú kiadások		
6.	Egyéb bevételek			Tartalékok		
7.						
8.						
9.						
10.						
11.						
12.						
13.	Költségvetési bevételek összesen: (1+...+12)	822	19 623	Költségvetési kiadások összesen: (1+...+12)	822	20 210
14.	Költségvetési maradvány igénybevétele		1 025	Működési célú finanszírozási kiadások		
15.	Vállalkozási maradvány igénybevétele					
16.						
17.						
18.						
19.						
20.						
21.						
22.	Működési célú finanszírozási bevételek összesen: (14+...+21)			Működési célú finanszírozási kiadások összesen: (14+...+21)		
23.	Költségvetési és finanszírozási bevételek összesen (13+22)	822	19 623	Költségvetési és finanszírozási kiadások összesen (13+22)	822	20 210
24.	Függő, átfutó, kiegyenlítő bevételek			Függő, átfutó, kiegyenlítő kiadások		
25.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN (23+24)	822	19 623	KIADÁSOK ÖSSZESEN (23+24)	822	20 210
26.	Költségvetés hiány:	---	1 025	Költségvetési többlet:	---	---
27.	Tervezési hiány:	---		Tervezési többlet:	---	---

2.a. melléklet a C-23/2013.(IX.9.) önkormányzati határozathoz

I. Felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege
(Nemzetiségi önkormányzati szinten)

Ezer forintban!

Sor- szám	Bevételek		Kiadások	
	Megnevezés	2013. évi előirányzat	Megnevezés	2013. évi előirányzat
1	2	3	4	5
1.	Tárgyi eszközök és immateriális javak értékesítése		Beruházások	438
2.	Önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítése, hasznosítása		Felújítások	
3.	Pénzügyi befektetésekből származó bevétel		Egyéb felhalmozási kiadások	
4.	Támogatások, kiegészítések (felhalmozási)		Tartalékok	
5.	Átvett pénzeszköz államháztartáson belülről	438		
6.	Átvett pénzeszköz államháztartáson kívülről			
7.	Egyéb központi támogatások			
8.	Kölesön visszatérülés			
9.				
10.				
11.				
12.				
13.	Költségvetési bevételek összesen: (1+...+12)	438	Költségvetési kiadások összesen: (1+...+12)	438
14.	Költségvetési maradvány igénybevétele		Felhalmozási célú finanszírozási kiadások	
15.	Vállalkozási maradvány igénybevétele			
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				
21.				
22.	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek összesen: (14+...+21)		Felhalmozási célú finanszírozási kiadások összesen: (14+...+21)	
23.	Költségvetési és finanszírozási bevételek összesen (13+22)	438	Költségvetési és finanszírozási kiadások összesen (13+22)	438
24.	Függő, átfutó, kiegyenlítő bevételek		Függő, átfutó, kiegyenlítő kiadások	
25.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN (23+24)	438	KIADÁSOK ÖSSZESEN (23+24)	438
26.	Költségvetés hiány:	----	Költségvetési többlet:	----
27.	Tervezési hiány:	----	Tervezési többlet:	----

Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat

2013. évi költségvetésének részletezése

Költségvetési szerv		Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat		
Feladat megnevezése				
<i>Ezer forintban!</i>				
Előirányzat-csoport	Kiemelt előirányzat	Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Előirányzat	2013. évi módosított előirányzat
Száma				
1	2	3	4	5
Bevételek				
1		I. Intézményi működési bevételek (1.1.+...+1.4.)		
	1.1.	Ellátottak térítési díja		
	1.2.	Általános forgalmi adó-bevételek, visszatérülések		
	1.3.	Hozam- és kamatbevételek		
	1.4.	Egyéb saját bevétel		
2		II. Támogatások, kiegészítések (2.1.+...+2.3.)		
	2.1.	Ált. működéshez és ágazati feladathoz kapcsolódó támogatások		
	2.2.	Helyi önkormányzati támogatás		
	2.3.	Egyéb támogatás		
3		III. Átvett pénzeszközök államháztartáson belülről (3.1.+3.2.)	822	19 061
	3.1.	Működési támogatás államháztartáson belülről		
	3.1.1.	- állami támogatás	222	222
	3.1.2.	- Miskolc MJV Önkormányzat támogatása	600	2906
	3.1.3.	- BAZ. Megyei Munkaügyi Központ Kormányhivatal támogatása		1815
	3.1.4.	- Nemzeti Fejlesztési Ügynökség T AMOP pályázat támogatása		14128
	3.2.	Felhalmozási támogatás államháztartáson belülről		
4		IV. Átvett pénzeszközök államháztartáson kívülről (4.1.+4.2.)		562
	4.1.	Működési célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről		
	4.1.1.	- Miskolc Városfejlesztési Kft. támogatása		100
	4.1.2.	- Gubody Ferenc szakiskola mentori díj		362
	4.1.3.	- Országos Roma Önkormányzat gyermektábor támogatása		100
	4.2.	Felhalmozási célú pénzeszközök átvétele államháztart. kívülről		
5		V. Felhalmozási célú bevételek		
6		VI. Kölcsön visszatérítése		
7		KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (1+2+3+4+5+6)	822	19 623
8		VII. Finanszírozási bevételek (8.1.+8.3.)		1 025
	8.1.	Működési célú finanszírozási bevételek		1 025
	8.2.	- ebből: költségvetési, vállalkozási maradvány igénybevétele		1 025
	8.3.	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek		
	8.4.	- ebből: költségvetési, vállalkozási maradvány igénybevétele		
9		VIII. Független, átfutó, kiegyenlítő bevételek		
10		BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (7+8+9)	822	20 648
Kiadások				
I.		Kötelező feladat	0	0
II.		Önként vállalt feladat	822	20 648
1		I. Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)	822	20 210
	1.1.	Személyi juttatások	400	7 750
	1.1.1.	Bérléttérítés	250	200
	1.1.2.	Kiküldetési költség	150	840
	1.1.3.	Közélcélú foglalkoztatás		6710
	1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		1518
	1.3.	Dologi kiadások	422	10 942
	1.3.1.	Iroda fenntartási költségek	300	919
	1.3.2.	Sportrendezvény	122	200
	1.3.3.	Kocsonyafesztivál		80
	1.3.4.	Karácsonyi Gyertyafáng		143
	1.3.5.	Roma hősi halottakról megemlékezés		84
	1.3.6.	Roma kultúra, költészet		26
	1.3.7.	Csanyiki Majális		700
	1.3.8.	Gyerekek táboroztatása		1 200
	1.3.9.	Telefondíj		200
	1.3.10.	Építőipari eszközök beszerzése		6 830
	1.3.11.	Bankköltség		10
	1.3.12.	Étkezési utalvány		400
	1.3.13.	Mobil internet		100
	1.3.14.	Postaköltség		50
	1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
	1.5.	Egyéb működési célú kiadások		
2		II. Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)		438
	2.1.	Beruházások		
	2.1.1.	Laptop vásárlás		438
	2.2.	Felújítások		
	2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások		
3		III. Tartalékok (3.1.+3.2.)		
	3.1.	Általános tartalék		
	3.2.	Céltartalék		
4		IV. Kölcsön nyújtása		
5		V. Költségvetési szervek finanszírozása		
6		KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN: (1+2+3+4+5)	822	20 648
7		VI. Finanszírozási kiadások (7.1.+7.2.)		
	7.1.	Működési célú finanszírozási kiadások		
	7.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások		
8		VII. Független, átfutó, kiegyenlítő kiadások		
9		KIADÁSOK ÖSSZESEN: (6+7+8)	822	20 648
Éves létszám előirányzat (fő)			0	0
Közfoglalkoztatottak létszáma (fő)			0	12

4. melléklet a C-23/2013.(IX.9.) önkormányzati határozathoz

Előirányzat-felhasználási terv
2013. évre

Ezer forintban!

Sor- szám	Megnevezés	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Auguszt.	Szept.	Okt.	Nov.	Dec.	Összesen:
1.	Bevételek													
2.	Intézményi működési bevételek													
3.	Támogatások, hozzájárulások													
4.	Támogatásértékű bevételek	141	568	123	2 087	753	15 950	171	171	171	171	171	171	20 648
5.	Felhalmozási célú bevételek													
6.	Átvett pénzeszközök													
7.	Kölcsönök													
8.	Előző évi pénzmaradvány, vállalkozási eredmény													
9.	Finanszírozási célú bevételek													
10.	Bevételek összesen:	141	568	123	2 087	753	15 950	171	171	171	171	171	171	20 648
11.	Kiadások													
12.	Személyi juttatások	170		89	212	1 572	743	878	878	878	878	878	574	7 750
13.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó				18	213	87	200	200	200	200	200	200	1 518
14.	Dologi kiadások	47	501	261	380	173	817	1 483	1 483	1 483	1 483	1 483	1 786	11 380
15.	Ellátottak pénzbeli juttatása													
16.	Támogatások, elvonások													
17.	Támogatásértékű kiadások													
18.	Lakosságnak juttatott tám., szociális, rászorultság jellegű tám.													
19.	Tartalékok													
20.	Hitelek kamatai													
21.	Felhalmozási költségvetés kiadásai													
22.	Finanszírozási célú kiadások													
23.	Kiadások összesen:	217	501	350	610	1 958	1 647	2 561	2 561	2 561	2 561	2 561	2 560	20 648
24.	Egyenleg	-76	67	-227	1 477	-1 205	14 303	-2 390	-2 390	-2 390	-2 390	-2 390	-2 389	

3. napirendi pont: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2013. I. félévi teljesítéséről szóló tájékoztató elfogadására**

Váradi Gábor elnök: Röviden kifejti a költségvetés alakulását 2013. június végével bezáróan. Kérdése, hogy az anyagban szereplő néhány tétel helyesen került-e feltüntetésre.

Bodnár Tibor: Tudomása szerint igen, mert nagyobb összeget kapott támogatásként a nemzetiségi önkormányzat, ez jelent meg bevételként. Az előterjesztés 2013. június 30-i állapot szerint a teljesített bevételeket és kiadásokat tartalmazza az előirányzathoz képest.

Váradi Gábor elnök: Folytatja az előterjesztés ismertetését.
Kérdés, észrevétel nem lévén szavazásra teszi fel a határozati javaslatot elfogását.

A Testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata C-24/2013.(IX.9.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2013. I. félévi teljesítéséről szóló tájékoztató elfogadására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2013. I. félévi teljesítéséről szóló tájékoztató tudomásul vétele

Miskolc MJV Cigány Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2013. évi költségvetési gazdálkodás I. félévi teljesítéséről szóló tájékoztatóban foglaltakat tudomásul veszi.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	azonnal

**Miskolc Megyei Jogú Város
Cigány Nemzetiségi Önkormányzata**

**Tájékoztató
Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2013. I.
félévi teljesítéséről**

BEVÉTELEK (2. sz. melléklet)

A Cigány Nemzetiségi Önkormányzat 822 eFt-os eredeti előirányzata az I. félév végére 20.648 eFt-ra növekedett. Az előirányzat növekedésében jelentős szerepe volt a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség TÁMOP pályázatán elnyert támogatásból 2013. évre beérkező 14.118 eFt bevételnek.

A bevételek összetétele az alábbiak szerint alakult:

➤ Állami támogatás	222 eFt
➤ MMJV Önkormányzat támogatása	2.906 eFt
➤ Országos Roma Önkormányzat támogatása	100 eFt
➤ Gubody Ferenc mentori díj	362 eFt
➤ Miskolci Városfejlesztési Kft. támogatása	100 eFt
➤ BAZ. Megyei Munkaügyi Központ támogatása	1.815 eFt
➤ Nemzeti Fejlesztési Ügynökség TÁMOP pályázat	14.118 eFt
➤ 2012. évi pénzmaradvány	1.025 eFt

A támogatásértékű működési bevételek keretében 222 eFt állami támogatás, 2.906 eFt Miskolc MJV Önkormányzat támogatása, valamint 1.815 eFt-al a BAZ. Megyei Munkaügyi Központ támogatása számszerűsíthető.

Működési célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről az Országos Roma Önkormányzat támogatása 100 eFt-al, a Gubody Ferenc mentori díj 362 eFt-al és a Miskolci Városfejlesztési Kft. támogatása 100 eFt-al szerepel.

Az előző évi pénzmaradvány az áthúzódó feladatokra nyújt fedezetet 1.025 eFt összegben.

KIADÁSOK (2. sz. melléklet)

A Cigány Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi jóváhagyott eredeti költségvetésében 822 eFt előirányzatot hagyott jóvá, amely az előző évi pénzmaradvány ráépülése és az évközi előirányzat módosítások eredményeképpen 20.648 eFt-ra növekedett. A rendelkezésre álló módosított előirányzatból az I. félév végére 5.283 eFt nyert felhasználást.

A személyi kiadások terén 9.268 eFt-os módosított előirányzatából a beszámolási időszak végi felhasználás 3.104 eFt. Ezen belül bérletterítésre 165 eFt, kiküldetésre 261 eFt, míg közcélú foglalkoztatásra 2.360 eFt került felhasználásra. A munkaadókat terhelő járulék előirányzat terhére 318 eFt kifizetés valósult meg.

A dologi kiadások 11.380 eFt-os módosított előirányzatából 1.741 eFt a beszámolási időszak végi

felhasználás.

Ezen belül többek között a iroda fenntartási költségekre 652 eFt, sportrendezvényekre 111 eFt, míg Csanyiki Majálisra 643 eFt a felhasznált összeg az I. félév végéig. A Kocsonyafesztivál, a Karácsonyi Gyertyaláng, Roma hősi halottakról megemlékezés, a Roma kultúra, költészet, valamint bankköltség feladatokra mindösszesen 335 eFt nyert felhasználást.

A TÁMOP pályázathoz kapcsolódóan laptop vásárlás címén 438 e Ft felhalmozási kiadás jelentkezett.

**Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat
2013. évi költségvetésének részletezése**

Költségvetési szerv		Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat			
Feladat megnevezése					
<i>Ezer forintban!</i>					
Előirányzat-csoport	Kiemelt előirányzat	Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	2013. évi I-VI. havi teljesítés
Szám					
1	2	3	4	5	6
Bevételek					
1		I. Intézményi működési bevételek (1.1.+...+1.4.)			
	1.1.	Ellátottak térítési díja			
	1.2.	Általános forgalmi adó-bevételek, visszatérülések			
	1.3.	Hozam- és kamatbevételek			
	1.4.	Egyéb saját bevétel			
2		II. Támogatások, kiegészítések (2.1.+...+2.3.)			
	2.1.	Áll. működéshez és ágazati feladathoz kapcsolódó támogatások			
	2.2.	Helyi önkormányzati támogatás			
	2.3.	Egyéb támogatás			
3		III. Átvett pénzeszközök államháztartáson belülről (3.1.+3.2.)	822	19 061	19 060
	3.1.	Működési támogatás államháztartáson belülről			
	3.1.1.	- állami támogatás	222	222	222
	3.1.2.	- Miskolc MJV Önkormányzat támogatása	600	2906	2906
	3.1.3.	- BAZ, Megyei Munkügyi Központ Kormányhivatal támogatása		1815	1814
	3.1.4.	- Nemzeti Fejlesztési Ügynökség TÁMOP pályázat támogatása		14118	14118
	3.2.	Felhalmozási támogatás államháztartáson belülről			
4		IV. Átvett pénzeszközök államháztartáson kívülről (4.1.+4.2.)		562	562
	4.1.	Működési célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről			
	4.1.1.	- Miskolci Városfejlesztési Kft. támogatása		100	100
	4.1.2.	- Qubody Ferenc szakiskola mentori díj		362	362
	4.1.3.	- Országos Roma Önkormányzat gyermektábor támogatása		100	100
	4.2.	Felhalmozási célú pénzeszközök átvétele államháztart. kívülről			
5		V. Felhalmozási célú bevételek			
6		VI. Kölcsön visszatérülése			
7		KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (1+2+3+4+5+6)	822	19 623	19 622
8		VII. Finanszírozási bevételek (8.1.+8.3.)		1 025	
	8.1.	Működési célú finanszírozási bevételek		1 025	
	8.2.	- ebből: költségvetési, vállalkozási maradvány igénybevétele		1 025	
	8.3.	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek			
	8.4.	- ebből: költségvetési, vállalkozási maradvány igénybevétele			
9		VIII. Független, átfutó, kiegyenlítő bevételek			
10		BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (7+8+9)	822	20 648	19 622
Kiadások					
I.		Kötelező feladat	0	0	0
II.		Önként vállalt feladat	822	20 648	20 648
1		I. Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)	822	20 210	4 845
	1.1.	Személyi juttatások	400	7 750	2 786
	1.1.1.	Bérléttérítés	250	200	165
	1.1.2.	Kiküldetési költség	150	840	261
	1.1.3.	Közvetlen foglalkoztatás		6710	2360
	1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		1518	318
	1.3.	Dologi kiadások	422	10 942	1 741
	1.3.1.	Iroda fenntartási költségek	300	919	652
	1.3.2.	Sportrendezvény	122	200	111
	1.3.3.	Kocsonyafesztivál		80	80
	1.3.4.	Karácsonyi Gyertyaláng		143	143
	1.3.5.	Roma hősi halottakról megemlékezés		84	84
	1.3.6.	Roma kultúra, költészet		26	26
	1.3.7.	Csanyiki Majális		700	643
	1.3.8.	Gyerekek táboroztatása		1 200	
	1.3.9.	Telefondíj		200	
	1.3.10.	Építőipari eszközök beszerzése		6 830	
	1.3.11.	Bankköltség		10	2
	1.3.12.	Étkezési utalvány		400	
	1.3.13.	Mobil internet		100	
	1.3.14.	Postaköltség		50	
	1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai			
	1.5.	Egyéb működési célú kiadások			
2		II. Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)		438	438
	2.1.	Beruházások			
	2.1.1.	Laptop vásárlás		438	438
	2.2.	Felújítások			
	2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások			
3		III. Tartalékok (3.1.+3.2.)			
	3.1.	Általános tartalék			
	3.2.	Céltartalék			
4		IV. Kölcsön nyújtása			
5		V. Költségvetési szervek finanszírozása			
6		KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN: (1+2+3+4+5)	822	20 648	5 283
7		VI. Finanszírozási kiadások (7.1.+7.2.)			
	7.1.	Működési célú finanszírozási kiadások			
	7.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
8		VII. Független, átfutó, kiegyenlítő kiadások			
9		KIADÁSOK ÖSSZESEN: (6+7+8)	14	822	5 283
Éves létszám előirányzat (fő)			0	0	0
Közfoglalkoztatottak létszáma (fő)			0	12	12

4. napirendi pont: Egyebek

Váradi Gábor elnök: Tájékoztatja a megjelenteket, Dancs Mihály a Roma Polgárjogi Mozgalom részéről jelezte, hogy szeretne néhány szót szólni, megadja neki a szót.

Dancs Mihály: Azért kért szót, hogy elmondhassa közel két éve kezdte el működését a Polgárjogi Mozgalom. Idáig a szervezet és a nemzetiségi önkormányzat között inkább csak informális kapcsolat volt, tényleges nem.

Javasolja, hogy a Roma Polgári Mozgalom és a Miskolci Cigány Nemzetiségi Önkormányzat kössön együttműködési megállapodást. Erre korábban nem igazán volt példa. Meglátása szerint a cigány önkormányzat mellett kell egy civil szerveződés, amely polgárjogi szellemiségben dolgozik, és a civil életet felpezsdíti a városban.

Kéri, hogy ne konkurenciaként ítéljék meg őket, hanem baráti szervezetként. Amit a nemzetiségi önkormányzat nem tud ellátni, többek között azt kívánják kiegészíteni, ezt szeretnék hivatalos formában is kifejezni. Hangsúlyozza, hogy valamilyen együttműködésre mindenképpen szükség van, a roma közösség nem bővelkedik civil szervezetben, pedig nagyon hasznos lenne.

Jelenleg két futó programjuk is van. Az egyik a Kanadából hazamenekültek megsegítése – jogi, szociális segítségnyújtás, és szinte minden, amire csak szükségük van. Ez díjmentesen történik. Másik programjuk egy Miskolci Tanoda nevű program, melynek keretén belül 20 helyi gyermekkel foglalkoznak az iskolai órákat követően. Elmondja, hogy a helyi iskolák többsége alkalmazza azt, hogy a több évig külföldön élő gyermeket nem a korának, szintjének megfelelő osztályba veszik vissza. Ez – a gyermek jövőjét tekintve – nagyon nagy visszalépést jelent. Emellett foglalkoznak a szülőkkel is. Hangsúlyozza, hogy nagyon fontos annak az eszmének a széles körben való terjesztése, hogy van jövőjük, jövőképük.

Szüksős anyagi lehetőségek állnak rendelkezésükre, de nagyon fontosnak tartják programjaikat. Kéri a cigány önkormányzatot, hogy legyen segítségükre jelenlétükkel, közreműködésükkel is.

Nyomatékosan megismétli az együttműködésük jelentőségét. Kéri, hogy ha valamit tesz a szervezet, abban legyen partner a cigány önkormányzat, akár legyenek társszervezetei egymásnak. Nem tehetik meg, hogy érdekeik ne egyezzenek meg. A legfontosabb a helyi közösség érdekeinek szem előtt tartása, és lehetőség szerinti kielégítése. Kiemeli a partnerségi viszony fontosságát.

Váradi Gábor elnök: Köszöni a tájékoztatást, a kezdeményezést. Elmondja, hogy folyamatos tárgyalások vannak a szervezettel, és nem látja akadályát ennek a hivatalos formában történő megjelenítését sem. Ki kell találni a forrási lehetőséget, hogy milyen módon tudnak majd együttműködni. Egyetért abban, hogy nem célszerű a rivalizálás. A legfontosabb dolguk az, hogy az embereknek segítséget nyújtsanak. A Miskolci Cigány Nemzetiségi Önkormányzatnak több együttműködése is van, hangsúlyozza ennek jelentőségét.

Lakatos Ernő: A Tanodás programot valóban nagyon lényegesnek tartja, hogy segítséget nyújtsanak a gyermeknek a tanulásban. Elmondja, hogy a jogi segítségnyújtás, a partnerségi viszony, valamint a gyermekekkel való foglalkozás kiemelt feladat.

Botos Ferenc: A viszonyok, a rendezvények kapcsán a partnerség tisztázását hangsúlyozza, de a legfontosabb, hogy roma embereket, családokat kell képviselniük, segíteni nekik a rendelkezésükre álló lehetőségek maximális kielégítésével.

Kemény Anikó: Kérdése, hogy csak az együttműködés lehetőségéről szól a napirend, vagy vannak már konkrétumok?

Dancs Mihály: Most csak arról van szó, hogy a későbbiekben együttműködési megállapodást kötnek szervezetekkel, a tartalma majd a részletek tisztázását követően kerül kialakításra.

Váradi Gábor elnök: Megerősíti Dancs úr szavait.

Dancs Mihály: Tájékoztatásul elmondja, hogy a rendezvényeik kapcsán teljesen más a célcsoportjuk. Karácsonykor ők csak a gyermekeknek nyújtanak segítséget. Technikai egyeztetéseket szeretne majd, hogy ne ütközzenek a programjaik.

Váradi Gábor elnök: A kommunikáció jelentőségét emeli ki szintén, így elkerülhető a jövőben a párhuzamosság.

Javasolja a képviselő-testületnek, hogy a következő szervezetek, intézmények vonatkozásában készítsék elő az együttműködési megállapodásokat: Bűnmegelőzési Centrum, Roma Polgárjogi Mozgalom, Türr István Képző és Kutató Intézet, a Városi Családsegítő. Alapvetően mindegyikkel van már kapcsolatuk.

Lakatos Ernő: Javasolja, hogy működjenek együtt a Miskolc Kistérség Többcélú Társulással is.

Tamás Attila: Nagyon fontos lenne, hogy a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ is kerüljön bele listájába, továbbá javasolja a rendőrség bevonását is.

Váradi Gábor elnök: Kéri, hogy szavazzanak arról, hogy a nemzetiségi önkormányzat együttműködési megállapodást készítsen elő az alábbi szervezetekkel: Bűnmegelőzési Centrum, Roma Polgárjogi Mozgalom, Türr István Képző és Kutató Intézet, a Városi Családsegítő, Miskolc Kistérség Többcélú Társulása, Klebelsberg Intézményfenntartó Központ, Miskolc Rendőrkapitányság.

A Testület 4 igen, szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata C-25/2013.(IX.9.) határozata:

Tárgy: Együttműködési megállapodások előkészítése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete együttműködési megállapodások előkészítését rendeli el a következő szervezetekkel, intézményekkel: Bűnmegelőzési Centrum, Roma Polgárjogi Mozgalom, Türr István Képző és Kutató Intézet, a Városi Családsegítő, Miskolc Kistérség Többcélú Társulása, Klebelsberg Intézményfenntartó Központ, Miskolc Rendőrkapitányság.

2. A Cigány Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt az együttműködési megállapodásokkal kapcsolatos tárgyalások lefolytatására, az együttműködési megállapodások előkészítésére.

Felelős:

Elnök

Határidő:

2013. október 30.

Váradi Gábor elnök: Javasolja, hogy Kemény Anikó és Lakatos Ernő mobiltelefonját, mivel azok

meghibásodtak cseréljék ki, melyre maximum 40 ezer Ft/fő összeget szánnak a 2013. évi költségvetés terhére.

Kéri szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Testület 4 igen, szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata C-26/2013.(IX.9.) határozata:

Tárgy: Mobiltelefonok cseréje

Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elrendeli Lakatos Ernő elnök-helyettes, valamint Kemény Anikó képviselő meghibásodott mobiltelefonjának cseréjét, melyre személyenként a 2013. évi költségvetés terhére maximum 40.000.- Ft fő összeget irányoz elő.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Közreműködik:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	2013. szeptember 30.

Váradi Gábor elnök: A TÁMOP program pénzügyi lebonyolításában a Polgármesteri Hivatal Gazdálkodási Főosztályának két köztisztviselője közreműködik.

Javaslatot tesz arra, hogy a Hivatal Gazdálkodási Főosztály Borosné Gyuláné köztisztviselőjét 45 ezer forint megbízási díjban, Csapó Andrásné pedig 30 ezer forint megbízási díjban részesítsék. A megbízási díj fedezetét a költségvetés személyi juttatás előirányzat terhére biztosítja a nemzetiségi önkormányzat.

Kéri szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Testület 4 igen, szavazattal elfogadja a határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata C-27/2013.(IX.9.) határozata:

Tárgy: Megbízási szerződések megkötése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elrendeli a Polgármesteri Hivatal köztisztviselője, Boros Gyuláné részére egyszeri 45.000.- Ft, Csapó Andrásné köztisztviselő részére egyszeri 30.000.- Ft megbízási díj kifizetését a nemzetiségi önkormányzat TÁMOP-os pályázatában nyújtott munkájukért.
2. A megbízási díj fedezetét a Cigány Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetésének terhére biztosítja.
3. A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a megbízási szerződéssel kapcsolatos intézkedések megtételére.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Közreműködik:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	2013. október 30.

Váradi Gábor elnök: Tájékoztatja a megjelenteket, hogy idén is megrendezik a máriapócsi zárandoklatot, melyre 2013. szeptember 15-én kerül sor. Négy autóbusszal indulnak majd Miskolcra, közel 200 fő utazik a zárandoklatra.

Kéri szavazzanak arról, hogy a nemzetiségi önkormányzat részt vesz a zárandoklatot, és annak költségeit finanszírozza a költségvetés terhére 150 ezer forint összegben.

Kéri szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Testület 4 igen, szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata C-28/2013.(IX.9.) határozata:

Tárgy: Máriapócsi zárandoklaton való részvétel

Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete részt vesz 2013. szeptember 15. napján Máriapócon megrendezésre kerülő zárandoklaton, melynek költségeire a 2013. évi költségvetés terhére 150.000.- Ft felhasználását rendeli el.

Felelős:

Elnök

Közreműködik:

Gazdálkodási Főosztály

Határidő:

2013. szeptember 30.

Váradi Gábor elnök: Martin Luther King „Van egy álmom” kezdetű híres beszédének idén, augusztus 28-án volt az 50. évfordulója. Javasolja, hogy ennek kapcsán indítsanak el el „Van egy álmom” elnevezésű rajzpályázatot, továbbá ennek keretén belül egy „Ki, mit tud?” vetélkedőt is tartsanak.

Tamás Attila: Javasolja, hogy a rajzpályázatot a karácsonyi főrendezvényük keretén belül bonyolítsák le.

Váradi Gábor elnök: A „Van egy álmom” ötletet nem csak karácsonyi témaként képzelte el.

Tamás Attila: Javasolja, hogy a rajzpályázat maradjon a karácsonyi rendezvényük keretén belül, a „Van egy álmom” pedig legyen egy novella pályázatkíírása.

Kemény Anikó: Nemcsak általános iskolások körében kellene a Ki, mit, tud?-ot meghirdetni.

Váradi Gábor elnök: Javasolja, hogy szavazzanak arról, hogy a nemzetiségi önkormányzat a „Van egy álmom” programsorozatot elindítja – mely előreláthatólag több elemből fog állni, és felhatalmazzák az elnököt a program elemeinek további kidolgozására.

Kéri szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Testület 4 igen, szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata C-29/2013.(IX.9.)

határozata:

Tárgy: „Van egy álmom” programsorozat elindítása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elindítja a „Van egy álmom” elnevezésű programsorozatát.
2. Felhatalmazza a nemzetiségi önkormányzat elnökét a programsorozat elemeinek kidolgozására

Felelős: Elnök
Határidő: 2013. október 15.

Váradi Gábor elnök: Szavazniuk kell majd arról is, hogy az idei évben is megrendezik a Karácsonyi Gyertyaláng nevű rendezvénysorozatot, melyre a költségvetésből 250 ezer forint összeget különítsenek el, a hagyományos programelemek megrendezésére.
Kéri szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Testület 4 igen, szavazattal elfogadja a határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata C-30/2013.(IX.9.) határozata:

Tárgy: Karácsonyi Gyertyaláng rendezvény megszervezése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megrendezi a Karácsonyi Gyertyaláng rendezvényét, melynek költségeire a 2013. évi költségvetés terhére 250.000.- Ft felhasználását rendeli el.
2. Felhatalmazza az elnököt a rendezvény megszervezésével kapcsolatos feladatok ellátására

Felelős: Elnök
Határidő: folyamatos

Váradi Gábor elnök: Tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy elindítják a „Csellengők Klubját”, a városban élő gyermekek számára. Ez minden hónap második hetén kerülne megtartásra.

Kéri szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Testület 4 igen, szavazattal elfogadja a határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

**Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata C-31/2013.(IX.9.)
határozata:**

Tárgy: Csellengők Klubja programsorozat elindítása

Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elindítja a „Csellengők Klubja” elnevezésű programját.

Felelős: Elnök
Határidő: folyamatos

Kemény Anikó: Kéri, hogy irodájuk festéséről is döntsenek.

Váradi Gábor elnök: Javasolja, hogy a Miskolci Cigány Nemzetiségi Önkormányzat Miskolc, Baross Gábor utcai irodájának kifestéséről döntsön a képviselő-testület, melyre 50.000.- Ft felhasználását javasolja.
Kéri szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

**A Testület 4 igen, szavazattal elfogadja a határozati javaslatot és az
alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata C-32/2013.(IX.9.)
határozata:**

Tárgy: Nemzetiségi Önkormányzat irodahelyiségének festése

Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elrendeli a nemzetiségi önkormányzat Miskolc, Baross Gábor úti irodájának festését, mely anyagköltségére 50.000.- Ft összeg felhasználását javasolja.

Felelős: Elnök
Határidő: 2013. október 30.

Tamás Attila: Javasolja, hogy vegyék fel a kapcsolatot a rendőrséggel, melynek során induljon egy közös program, ami a rendőri állomány a romákkal való bánásmódra történő felkészítését célozza. Javasolja továbbá, hogy az Oktatási Osztállyal és a Klebersberg Intézettel az együttműködési megállapodáson túl, illetve azon belül legyen havi rendszerességű egyeztetés a hiányosságok felszámolása és a félreértéseket elkerülése, továbbá a különböző szituációk hatékony megoldására érdekében.

Mentori program folytatásáról is célszerű lenne beszélgetéseket, tárgyalásokat folytatni, mert hasznos lenne. Ebben a nemzetiségi önkormányzatnak nagyobb közreműködése szükséges.

Lakatos Ernő: Azon vannak, hogy a mentori programot folytassák, de az egyeztetések nem egyszerűek.

Botos Ferenc: Szintén fontosnak tartja a mentori programot, annak a jövőben történő folytatását.

Lakatos Ernő: Elmondja, hogy az iskolák 2013-tól nem önkormányzati, hanem már állami

fenntartásban vannak.

Tamás Attila: Javasolja, hogy lehetőségük szerint folytassák, és a középiskolákra is terjesszék ki a mentori hálózatot. A Csellengők Klubja esetében nagyon fontos, hogy folyamatos kapcsolatban legyenek a gyermekekkel, megtalálják azokat a lehetőségeket, hogy az iskolán kívül is foglalkozhassanak velük. A „razziák” kapcsán elmondja, hogy nagyon sokan rosszul élik azt meg. Kéri, hogy a vezetőkkel vegyék fel a kapcsolatot, hogy ezeket ne így hajtsák végre.

Lakatos Ernő: Hozzászólásában megerősíti, hogy neki is többen jelezték azt, hogy a razziák pszichésen is megterhelik az érintett embereket. A kapcsolatot már felvették az illetékesekkel, hogy a cigány nemzetiség részéről jelen lehessenek a helyzet könnyítése érdekében.

Váradi Gábor elnök: Ezzel kapcsolatban egy tájékoztató füzetet fognak elkészíteni és szétosztani, abban szerepelni fog, hogy a hatóságoknak mihez van joga és milyen kötelezettsége van az állampolgárnak. Meglátásuk szerint több törvénysértés is történik ekkor. Lesz olyan kérésük is a hatóságok felé, hogy adjanak arra választ, hogy a „razziák” kapcsán milyen adatokat gyűjthetnek. Megteszik azokat a lépéseket, melyek szükségesek a lakosság érdekében.

Tamás Attila: Kéri, hogy a társadalmi felzárkózási referenstől beszámolót kapjanak lehetőség szerint a következő ülésükön.

Váradi Gábor elnök: Kéri Bodnár Tibort, hogy a Hivatal társadalmi felzárkózási referensénél, Takács Gábornál jelezze azon igényüket, hogy számoljon be az elmúlt évek munkájáról a Miskolci Cigány Önkormányzatnak egy külön napirendi ponton belül.

Bodnár Tibor: Természetesen jelezni fogja a kolléga felé az önkormányzat ezen igényét. Kérdezi Váradi Gábor elnököt, hogy az előző testületi ülésükön az „M1 Fitness” kapcsán hozott határozat végrehajtása megtörtént-e. Emlékezteti arra a testületet, hogy az ülésen törvényességi észrevétel hangzott el.

Váradi Gábor elnök: Tájékoztatja a testületet arról, hogy a határozatban foglaltak nem kerültek végrehajtásra, illetve nem realizálódott annak tartalma, így kéri, hogy szavazzanak arról, hogy C-21/2013.(V.31.) számú határozatot visszavonják.

A Testület 4 igen, szavazattal elfogadja A javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata C-33/2013.(IX.9.) határozata:

Tárgy: A C-21/2013.(V.31.) határozat visszavonása

Miskolc Megyei Jogú Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata az M1 Fitness Központot üzemeltető gazdasági társasággal Együttműködési Megállapodás megkötésére felhatalmazó, 2013. május 31. napján kelt C-21/2013.(V.31.) számú határozatot visszavonja.

Felelős:

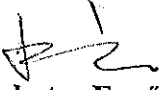
Elnök

Határidő:

azonnal


Váradi Gábor elnök: Megállapítja, hogy nincs több hozzászólás az „Egyebek” napirendi ponton belül. Megköszöni mindenkinek a részvételt. A testületi ülést 10 óra 47 perckor bezárja.





Lakatos Ernő
jegyzőkönyv- hitelesítő


Váradi Gábor
elnök


Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető


Bodnár Tibor
önkormányzati referens


Dr. Guba Zoltánné dr. Ducsei Dalma
jogi referens

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:


Dr. Csizsár Miklós
jegyző